EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 4.10.2016
COM(2016) 625 final

2016/0304 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om en gemensam ram för tillhandahållande av bättre tjänster för kompetens och kvalifikationer (Europass) och om upphävande av beslut nr 2241/2004/EG

(Text av betydelse för EES)

{SWD(2016) 320 final}

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Oberoende av om man söker jobb, fattar beslut om vad och var man ska studera eller funderar på att flytta behöver man tillgång till information och verktyg för att bedöma sin kompetens och redogöra för vad man vet och kan göra. På samma sätt måste arbetsgivare komma på mer effektiva och ändamålsenliga sätt att hitta och rekrytera människor med lämplig kompetens. Om enskilda individers och arbetsgivares behov när det gäller kompetens och kvalifikationer ska kunna mötas på ett effektivt sätt mellan olika sektorer, regioner och länder måste man klart och tydligt identifiera, informera om och förstå dessa behov.

EU-verktyg och EU-tjänster kan stödja informationsutbyte och en bättre förståelse av kompetens och kvalifikationer, inbegripet de som behövs för rörlighet och anställbarhet. EU har försökt erbjuda och stödja en rad sådana verktyg och tjänster för att underlätta rörlighet och uppmuntra till tydlighet i kompetens och kvalifikationer. Hittills har dessa verktyg och tjänster emellertid inte utnyttjats fullt ut av olika skäl. De har till stor del utvecklats från fall till fall, och integrationen och samarbetet har varit minimalt. Detta har påverkat verktygens räckvidd och potential och uppfattningen om vad de tillför. Trots vissa framgångar, t.ex. med Europass-CV, har erfarenheten visat att de som skulle kunna ha nytta av tjänsterna i allmänhet knappt känner till att de finns. Samtidigt finns det fortfarande hinder för att de kvalifikationer och den kompetens som erhållits utomlands kan utnyttjas fullt ut, något som påverkar rörligheten och integrationen av de europeiska arbetsmarknaderna. EU-verktygen och EU-tjänsterna har dessutom under årens lopp utvecklats på ett sätt som inte nödvändigtvis överensstämmer med hur vi idag studerar, arbetar eller kommunicerar med varandra, och de motsvarar inte aktuella eller framtida krav eller ny teknik. Det minsta man kan förvänta sig av verktyg för kompetens och kvalifikationer idag är att de är digitala och i allt större utsträckning finns på nätet, vilket blir ännu viktigare i framtiden.

Syftet med detta förslag är att modernisera EU-verktygen och EU-tjänsterna och se till att de speglar de föränderliga behov som alla potentiella användare på arbetsmarknaden och inom utbildningssektorerna har, att de alltid stämmer överens med den tekniska utvecklingen, nya former för utbyte av information samt delningsekonomin och att de kan stödja enskilda individer i alla deras övergångar från studier till arbete.

Nya Europass bygger på två delar:

För det första kommer nya Europass att tillhandahålla en alleuropeisk plattform där enskilda individer kan få tillgång till ett flertal tjänster, såsom möjligheten att skapa en e-portfölj eller själv bedöma sin kompetens, inom ramen för en intuitiv och integrerad webbtjänst. Dessa tjänster kommer att utökas med information som samlats in i medlemsstaterna (bl.a. med hjälp av webbrobotar) om utbildningsmöjligheter, kvalifikationer, praxis för erkännanden samt uppgifter om arbetsmarknaden och kompetensinventering, såsom trender när det gäller yrken. Denna mångsidiga information kommer att hjälpa enskilda individer att fatta välgrundade beslut om yrkeskarriär, rörlighet och studier, och bör bl.a. bidra till att minska kompetensglappet genom att valet styrs mot studier och yrkeskarriärer med bättre framtidsutsikter. Samtidigt kan arbetsgivare, utbildningsanordnare, yrkesvägledare, arbetsförmedlingar och beslutsfattare dra nytta av informationen, för att bättre kunna inventera vilken kompetens som behövs och var kurser bör anordnas för att åtgärda brister. Tredjelandsmedborgares särskilda behov bör ges särskild uppmärksamhet. Öppna standarder

för kvalifikationer, lediga platser och CV:n kommer också att göras tillgängliga för dem som vill offentliggöra denna typ av information elektroniskt. Europass kommer på så sätt att främja interoperabiliteten hos de elektroniska verktyg som används för att presentera och utbyta information om kompetens och kvalifikationer. Framför allt kommer en sådan europeisk integrerad plattform att tillföra medlemsstaterna mycket för deras arbete med att stödja enskilda individer, eftersom it-arbetet inte behöver upprepas på nationell nivå.

Genom detta förslag förvandlas därför Europass från ett dokumentbaserat verktyg till en tjänstbaserad plattform, något som utvidgar dess verksamhetsområde samt garanterar att tjänsterna utgår från användarens behov. Nya Europass kommer att samla den information som för närvarande tillhandahålls av verktyg såsom den för studier och kvalifikationer på Europaportalen, kompetenskartan för EU som ger information om kompetensinventering, både på nationell nivå och på EU-nivå, samt för yrken och särskilda branscher och Esco-portalen (portalen för europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken) som tillhandahåller en gemensam terminologi för att beskriva särskild kompetens och relaterade begrepp för sysselsättning och utbildning. Fram tills nu har sakkunniga vid Europeiska centrumet för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop), som är en unionsbyrå, gett stöd till att utveckla och införa dessa verktyg. *För det andra* kommer nya Europass också att omfatta tjänster på plats, som syftar till att säkerställa att tjänsterna når ut till så många som möjligt, även dem som har svårt med att få tillgång till eller använda digitala tjänster.

För närvarande främjas och stöds EU-verktyg och EU-tjänster för kompetens och kvalifikationer på nationell nivå genom centrum eller kontaktpunkter (nationella Europass-centrum, den europeiska referensramen – nationella kontaktpunkter, Euroguidance-centrum) som får EU-stöd genom Erasmus+-programmet. Varje verktyg och tjänst har sitt eget administrations- och rapporteringsförfarande. Varje centrum administrerar ett eget kommunikationsprogram och har en egen profil. Många medlemsstater har gjort nödvändiga insatser för att säkerställa samordning, men det är inte alla som har gjort det. Tjänsterna för kompetens och kvalifikationer är därför ofta inte samordnade på nationell nivå, och centrumen sporras sällan till strategiskt samarbete och systematisk kommunikation för att erbjuda mer enhetliga tjänster. Centrumen når inte ut helt till sina målgrupper, och EU-verktygen och EU-tjänsterna når sålunda inte alla avsedda mottagare.

Syftet med det här förslaget är att ge medlemsstaterna större möjlighet att samordna tjänsterna på ett strategiskt sätt på nationell nivå. Mer samordning och utbyte av information gör det möjligt för tjänsterna att tillgodose mottagarnas behov på ett systematiskt sätt, oavsett om det är fråga om mellanled såsom yrkesvägledare eller enskilda individer som direkt kan dra nytta av personliga tjänster i form av information och råd om utbildnings- och karriärmöjligheter. Vid behov kan mottagarna hänvisas till andra tjänster och de som inte har tillgång till eller den kompetens som behövs för att använda digitala verktyg eller webbverktyg kan få hjälp.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Det här är den första översynen av Europass-beslutet. Europasset infördes för tolv år sedan och det är hög tid att beslutet speglar förändringarna inom tekniken och på arbetsmarknaden samt inom utbildningen och i samhället i stort. Genom förslaget uppdateras och förbättras Europass så att det bättre stämmer överens med dagens behov av mer omfattande, uppdaterad, användarvänlig och utbytbar information och så att det är mer anpassat till framtida utveckling och behov. Det strävar efter att ta hänsyn till studerandes, arbetssökandes, utbildningsanordnares, rekryterares och arbetsgivares behov.

Förslaget anknyter till den första av Europeiska kommissionens tio prioriteringar ”En ny satsning på sysselsättning, tillväxt och investering”[1]. Kompetensutveckling lyfts också fram som en väg till återhämtning i den årliga tillväxtöversikten 2016[2]. Det här initiativet har sina rötter i bl.a. följande av kommissionens tidigare initiativ rörande ny kompetens för nya arbetstillfällen:

– *En agenda för ny kompetens och nya arbetstillfällen* (2010)[3].

– *En ny syn på utbildning: att investera i färdigheter för att uppnå bättre socioekonomiska resultat*[4].

– Sysselsättningspaketet (2012)[5].

Detta beslut är ett av initiativen i den nya kompetensagendan för Europa[6] och kompletterar andra insatser som läggs fram i det sammanhanget. Beslutet är förenligt med Europaparlamentets och rådets rekommendation av den 23 april 2008 om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande[7]. Genom rekommendationen infördes en gemensam referensram med åtta europeiska allmänna lärandenivåer som fungerar som ”översättningsverktyg” mellan olika nationella kvalifikationssystem. Dessa nivåer är avsedda att göra kvalifikationer tydliga och jämförbara. Information om den europeiska referensramen kommer att ingå i Europass så att enskilda individer kan använda referensramens nivåer för att redogöra för sina kvalifikationer.

Det föreslagna beslutet är också förenligt med rekommendationen om en kompetensgaranti[8] som är en annan insats som ingår i den nya kompetensagendan för Europa. Kompetensgarantin bör erbjuda lågutbildade flexibla möjligheter att höja sin kompetens för att uppnå en miniminivå av läs-, skriv- och räknekunskaper och digital kompetens samt möjligheter att fortsätta att utbilda sig i sin egen takt så att de får gymnasieutbildning och därigenom breddar sin kompetens. De självbedömningsverktyg som Europass erbjuder kommer att vara till nytta för målgruppen för kompetensgarantin.

Enskilda individer kan använda de tjänster som erbjuds genom Europass för att informera om den kompetens och de kvalifikationer som de fått på olika sätt, även utanför den formella utbildningen (t.ex. genom ungdomsarbete, frivilligarbete, arbetsplatsförlagt lärande och praktik). Förslaget överensstämmer sålunda också med rådets rekommendation av den 20 december 2012[9] om validering av icke-formellt och informellt lärande, där medlemsstaterna uppmanas att inrätta arrangemang för validering av lärande som erhållits utanför den formella utbildningen.

---

1 En ny start för EU: Mitt program för sysselsättning, tillväxt, rättvisa och demokratisk förändring: Politiska riktlinjer för nästa Europeiska kommission https://ec.europa.eu/priorities/publications/president-junckers-political-guidelines_sv

2 [2]Årlig tillväxtöversikt: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?qid=1473755846317&uri=CELEX:52015DC0690

3 http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=958

4 http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?qid=1389776578033&uri=CELEX:52012DC0669

5 http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1039&langId=sv

6 *En ny kompetensagenda för Europa – Samarbete för att stärka humankapitalet, anställbarheten och konkurrenskraften* (COM)(2016) 381.

7 EUT C 111, 6.5.2008, s. 1.

8 *Förslag till rådets rekommendation om inrättande av en kompetensgaranti* (COM(2016) 382).

9 EUT C 398, 22.12.2012.

Enskilda individer använder ofta Europass för att redogöra för sin kompetens och sina kvalifikationer för att få arbete. Det europeiska nätverket för arbetsförmedlingar, Eures, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/589[10], är ett nätverk för arbetsförmedlingar och en mekanism för automatisk matchning av människor och lediga platser via Eures gemensamma it-plattform. Samverkan och samarbete mellan Europass och Eures kommer att stärka effekten av de båda tjänsterna. Förslaget är förenligt med bestämmelserna i förordningen, särskilt vad gäller användningen av Esco.

Förslaget överensstämmer med andra aktuella strategier och initiativ för sysselsättning, t.ex. rådets rekommendationer om ungdomsgarantin[11] och om långtidsarbetslösa[12].

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Tjänster för kompetens och kvalifikationer är avsedda att stödja anställbarhet och rörlighet mellan olika yrken, sektorer och regioner samt över gränser genom att enskilda individers kompetens och kvalifikationer blir tydligare samt lättare att jämföra och förstå. De kan stödja EU-medborgare som flyttar utanför EU (också när de därefter erhåller kompetens och kvalifikationer i länder utanför EU) och tredjelandsmedborgare som flyttar till EU eller redan bor här. Med tanke på att allt fler människor flyttar till och från EU är Europass förenligt med de EU-initiativ som ingår i den europeiska migrationsagendan och EU:s handlingsplan för integration av tredjelandsmedborgare[13]. Webbaserad information på flera språk och stöd på nationell nivå kan bidra till att tredjelandsmedborgare integreras.

Genom mer användarvänliga verktyg och bättre samverkan och samarbete när det gäller tjänster på plats för kompetens och kvalifikationer kan man ge enskilda individer bättre service. Det föreslagna beslutet har som mål att nå ut till ett stort antal användare, inklusive lågutbildade, arbetslösa och migranter, och på så sätt bidra till deras inkludering.

Internet och den digitala tekniken håller på att förvandla vår värld. Genom att Europass ger bättre tillgång till tjänster är det också förenligt med strategin för en inre digital marknad[14] i unionen som syftar till att förbättra tillgången till digitala varor och tjänster för konsumenter och företag i hela Europa.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Förslagets rättsliga grund är artiklarna 165 och 166 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

---

10 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/589 av den 13 april 2016 om ett europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar (Eures), om arbetstagares tillgång till rörlighetstjänster och om ytterligare integration av arbetsmarknaderna samt om ändring av förordningarna (EU) nr 492/2011 och (EU) nr 1296/2013 (EUT L 107, 22.4.2016, s. 1)

11 Rådets rekommendation av den 22 april 2013 om att inrätta en ungdomsgaranti, http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/ALL/?uri=CELEX%3A32013H0426%2801%29

12 EUT C 67, 20.2.2016.

13 COM(2016) 377 final.

14 *En strategi för en inre digital marknad i Europa* COM(2015)192 final.

Dokumentationen och utbytet av information om kompetens och kvalifikationer ger förutsättningar att söka efter utbildningsmöjligheter, stödja beslut om yrkesval, hitta jobb och stödja rörlighet.

Enligt artikel 165 ska unionen bidra till utvecklingen av en utbildning av god kvalitet genom att främja samarbetet mellan medlemsstaterna och genom att vid behov stödja och komplettera deras insatser. Målet för unionens insatser ska bl.a. vara att utveckla informations- och erfarenhetsutbyte i frågor som är gemensamma för medlemsstaternas utbildningssystem.

Enligt artikel 166 ska unionen genomföra en yrkesutbildningspolitik som ska understödja och komplettera medlemsstaternas insatser. Målet för unionens insatser ska bl.a. vara att förbättra den grundläggande och fortsatta yrkesutbildningen för att underlätta inträde och återinträde på arbetsmarknaden och att utveckla informations- och erfarenhetsutbyte i frågor som är gemensamma för medlemsstaternas yrkesutbildningssystem.

Eftersom utbildnings- och yrkesutbildningspolitiken omfattas av medlemsstaternas behörighet utesluter dessa artiklar harmonisering av medlemsstaternas lagar eller andra författningar.

I båda artiklarna föreskrivs det att unionen och medlemsstaterna ska främja samarbete med tredjeland och behöriga internationella organisationer på utbildningsområdet [artikel 165.3] och på yrkesutbildningens område [artikel 166.3].

- **Subsidiaritetsprincipen**

Detta förslag överensstämmer med subsidiaritetsprincipen eftersom det stöder och kompletterar medlemsstaternas verksamhet.

Om den här frågan enbart togs upp på nationell nivå skulle omfattningen av verktygen och tjänsterna för kompetens och kvalifikationer vara begränsad och möjligheterna till samverkan med nuvarande tjänster, både på EU-nivå och på nationell nivå, inte utnyttjas fullt ut. Insatser på EU-nivå erbjuder den plattform som behövs för att skapa enhetlighet och bättre förståelse av olika system och kvalifikationer i olika länder och bland olika aktörer. Resultatet blir bättre valmöjligheter, lättare tillgång till information av bättre kvalitet och nya möjligheter, något som bidrar till en bättre fördelning av resurserna på EU-nivå.

När det gäller de tjänster som centrumen erbjuder på plats på nationell nivå är bestämmelserna om förenkling och bättre samarbete i beslutet förenliga med subsidiaritetsprincipen. Förslaget att skapa en huvudsaklig kontaktyta och en huvudsaklig stödmottagare av EU-medel per land som har en samordnande roll i kompetens- och kvalifikationsfrågor bygger på medlemsstaternas erfarenheter, men förelägger inte medlemsstaterna (eller andra deltagande länder) några åtgärder för genomförande och samordning.

- **Proportionalitetsprincipen**

De åtgärder som föreslås i översynen av Europass-beslutet ökar inte EU-insatsernas omfattning utöver vad som är nödvändigt. Åtgärderna är proportionella i förhållande till de mål som ska nås.

De föreslagna insatserna rör de befintliga instrument som beskrivs här, och de är således proportionella i förhållande till de mål som ska nås.

Översynen av Europass-beslutet grundar sig i behovet av att uppdatera beslutet och den ram som det inrättar, för att möta nuvarande utvecklingsbehov och se till att det är så flexibelt som möjligt med tanke på eventuell framtida utveckling inom teknik och utbildning, samhälle och arbetsmarknad. Dessutom vill man undvika ytterligare översyner på kort sikt. Det främsta syftet med förslaget är att anpassa beslutet till förändringarna på arbetsmarknaden, bl.a. vad gäller offentliggörande av lediga platser, ansökningar, kompetensbedömning och rekrytering som i allt större utsträckning sköts på nätet. Om man vill tillhandahålla användbara verktyg och tjänster måste hänsyn tas till att det finns flera olika slag av utbildningsanordnare. Användningen av digital teknik och digitala plattformar måste också beaktas.

- **Val av instrument**

Instrumentet kommer att vara ett beslut av Europaparlamentet och rådet som upphäver Europaparlamentets och rådets beslut nr 2241/2004/EG som nu gäller.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Två utvärderingar av Europass gjordes 2008 och 2013. Den andra utvärderingen, som omfattade perioden 2008–2012, bekräftade att Europass-dokument kan underlätta rörlighet och att de är viktiga verktyg för dem som vill arbeta eller studera utomlands. Europass-dokumenten kan vara användbara för arbetsgivarna, och de har blivit allt viktigare för de arbetslösa. Europass har också spelat en viktig roll vid rörlighet inom samma land (40 % av de svarande kunde tänka sig att flytta inom det egna landet), och dokumenten har av den orsaken använts flitigt i vissa länder, såsom Italien och Spanien.

Utvärderingen visade dock också att Europass bör förenklas, uppdateras och bli mer målinriktat. Samverkan mellan Europass och andra europeiska initiativ, särskilt vägledning- och informationstjänster, bör förbättras. Informationstjänster och interaktiva verktyg för kompetens och kvalifikationer bör effektiviseras, liksom olika europeiska nätverk med nationella centrum som erbjuder liknande stödtjänster. Relevanta uppgifter från andra EU-verktyg bör kunna integreras på ett enkelt sätt. Europass-verktygens interoperabilitet med andra EU-verktyg, såsom de som används för jobbmatchning, bör förbättras.

Utvärderingen visade också att det i Europass-dokumenten inte går att lägga till en beskrivning av olika typer av utbildning och kompetens, t.ex. från icke-formellt och informellt lärande. I utvärderingen ansågs det också att det var värt att undersöka om det fanns några fördelar med att slå samman tillägget till examensbevis (ett dokument som beskriver högskolekvalifikationers art, nivå, sammanhang, innehåll och ställning) och tillägget till utbildningsbevis (ett motsvarande dokument för yrkesutbildning) till ett enda dokument.

Det föreslagna beslutet försöker hitta svar på dessa frågor.

- **Samråd med berörda parter**

År 2014 anordnades ett offentligt samråd för att förbereda ett initiativ som då gick under namnet ”europeiska området för färdigheter och kvalifikationer”[15]. I samrådet tog man upp frågan om hur effektiva dåvarande verktyg och tjänster var. År 2014 publicerades en särskild Eurobarometerundersökning[16] om samma initiativ, där man också frågade allmänheten vad den ansåg om verktygens och tjänsternas effektivitet.

Det offentliga samrådet gav vid handen att webbverktygen för kompetens och kvalifikationer måste bli mycket bättre. Enligt samrådet fanns det också ett starkt stöd för att slå samman Europass-dokumenten. Resultaten visade att det fanns ett eventuellt intresse för att inrätta en enda kontaktpunkt med integrerade tjänster som skulle omfatta alla europeiska tjänster för utbildningsmöjligheter, vägledning och tydlighet i kvalifikationer. Dessutom kom man fram till att de nuvarande verktygen för tydlighet inte var fullt lämpliga för att erkänna resultaten av digitalt lärande.

År 2016 anordnade kommissionen flera riktade samråd[17] om detta förslag att se över Europass-beslutet. I synnerhet arbetsmarknadens parter och nätverken av nationella centrum (den europeiska referensramens nationella samordningspunkter, nationella Europass-centrum och Euroguidance-centrum) ställde sig positiva till de delar av förslaget som gick ut på att effektivisera och inrätta nationella kompetenssamordningspunkter.

Arbetsmarknadens parter var eniga om att fragmenteringen av tjänsterna för kompetens och kvalifikationer ställde till med problem och välkomnade tanken på mer integration och samverkan, både när det gällde webbverktygen och de nationella tjänsterna. Arbetsmarknadsparterna ansåg också att det fanns behov av att förbättra kontakterna till nationella kompetensorgan och observationsgrupper som leddes av de nationella regeringarna och arbetsmarknadsparterna själva. Europass är i allmänhet ett uppskattat verktyg som kan användas direkt av enskilda individer. Framför allt Europass-CV:t är välkänt och används allmänt, något som kan öka tydligheten och förståelsen. Tillägget till examensbeviset som utfärdas av högskolor, har tagits fram av Europeiska kommissionen, Europarådet och Unesco, och används allmänt av de 48 länder som deltar i Bolognaprocessen. I processen håller man på att se över tillägget till examensbevis för att säkerställa att det speglar den senaste utvecklingen inom den högre utbildningen och är ändamålsenligt för både studerande och arbetsgivare. Också tillägget till utbildningsbevis behöver förbättras. Om vissa delar av de båda tilläggen kan hanteras på ett enhetligt sätt skulle synligheten och användningen kunna öka.

Ett av de viktigaste resultaten av samrådet med Europass-centrumen, den europeiska referensramens nationella samordningspunkter och Euroguidance-nätverket var att det är viktigt att koncentrera sig mer på vägledning. Ändamålsenlig vägledning kan inte fås via webbverktyg och webbtjänster utan kräver närvaro och personliga direktkontakter. Centrumen efterfrågade också förenklade administrativa förfaranden och en mer långsiktig planering jämfört med det nuvarande årliga förfarandet. Detta skulle vara i linje med kommissionens förslag om att förenkla verksamheten och finansiera nätverken. Vissa centrum uttryckte också

[15] Offentligt samråd om ett europeiskt område för färdigheter och kvalifikationer: http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/consultations/skills_en.htm

[16] *Special Eurobarometer 417: European Area of Skills and Qualifications – rapport, juni 2014,* http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_417_en.pdf

[17] Arbetsmarknadens parter, politiska nätverk (Europass-centrum, den europeiska referensramens nationella samordningspunkter, Euroguidance-nätverket), det civila samhället.

ett önskemål om att de nationella kompetenssamordningspunkterna inte skulle ta över verksamhet från eller sammanslås med befintliga Europass-centrum, den europeiska referensramens nationella samordningspunkter och Euroguidance-centrum på nationell nivå, och påminde om att frågan om hur tjänsterna organiseras på nationell nivå är en subsidiaritetsfråga. I det här sammanhanget skulle vissa medlemsstater föredra att ha kvar den nuvarande situationen där dessa nätverk oftast är separata enheter och olika delar av förvaltningen kan ansvara för dem. Kommissionen förklarade att syftet med denna del av förslaget är att förenkla administrationen och samordningen mellan den nationella och den europeiska nivån, och på så sätt göra det lättare för medlemsstaterna att erbjuda enskilda individer samordnade tjänster. Varje medlemsstat ska fastställa vem som ska vara den främsta mottagaren av EU-stöd och den främsta kontaktytan mot kommissionen när det gäller verksamhet som för närvarande bedrivs av den europeiska referensramens nationella samordningspunkter, nationella Europass-centrum och Euroguidance-centrum. Det här är redan fallet i flera länder[18]. Syftet med förslaget är att ge de nationella tjänsterna fler möjligheter till en mer strategisk användning av medlen under en längre finansieringsperiod samtidigt som alla beslut om genomförande och samordning på nationell nivå lämnas till medlemsstaten.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

En studie lanserades 2015 för att samla in information om och analysera sju portaler för kompetens och kvalifikationer (Eures, Europass, Esco, studier och kvalifikationer på Europaportalen, Enic-Naric, kompetenskartan för EU och ungdomsportalen). Syftet med studien var att bättre förstå de problem som målgruppen och aktörerna tampas med. Analysen gav en första översikt över vad som göras för att olika webbverktyg och webbtjänster samverkar bättre och kompletterar varandra.

- **Konsekvensbedömning**

Ingen konsekvensbedömning har gjorts. När förslaget utarbetades övervägdes fyra olika alternativ som bygger på befintliga EU-verktyg och EU-tjänster för kompetens och kvalifikationer. Förslaget syftar till att anpassa, effektivisera och uppdatera dem samt säkerställa bättre samordning och samverkan. Alternativen har inga betydande konsekvenser för medlemsstaternas och övriga aktörers verksamhet. De alternativ som det redogörs för nedan utesluter inte varandra, och de kan därför behandlas skilt för sig eller tillsammans.

Alternativ 1 – Bättre dokumentation och ökad närvaro på nätet

Enligt detta alternativ skulle de nuvarande dokumentationsverktygen för information om kompetens och kvalifikationer förbättras och förenklas samt deras närvaro på nätet förbättras. Dokumentationsverktygen skulle fortsätta att fungera självständigt, utan samverkan med andra relaterade verktyg och tjänster.

Alternativ 2 – Bättre integration av tjänster

Detta alternativ skulle innebära att berörda EU-verktyg och EU-tjänster för kompetens och kvalifikationer (Europass, kompetenskartan för EU, studier och kvalifikationer på Europaportalen) skulle effektiviseras, i syfte att tillhandahålla mer integrerade tjänster för att

[18] För närvarande är det tolv länder som har ett enda organ som är värd för landets alla nationella centrum, i sjutton länder är de två organ är värd för alla centrum och i sju länder finns det tre olika organ som förvaltar centrumen, Eacea, 2016.

redogöra för användarnas kompetens och kvalifikationer på ett heltäckande och tydligt sätt. Dokumentationsverktygen för att redogöra för kompetens och kvalifikationer skulle förenklas och förbättras på samma sätt som i alternativ 1, men informationen om kompetenskartan för EU samt studier och kvalifikationer på Europaportalen skulle integreras i Europass liksom i dokumentationsverktygen. Integreringen av ett flertal verktyg och tjänster skulle göra det lättare att förenkla informationen till användarna. Den gemensamma terminologin skulle utgå från Esco för att beskriva kompetens, färdigheter, kvalifikationer och yrken. Detta skulle förbättra användarnas tillgång till information och göra den tydligare. Om verktygen och tjänsterna inom Europass integreras skulle de främjas, bli mer kända och användas mer.

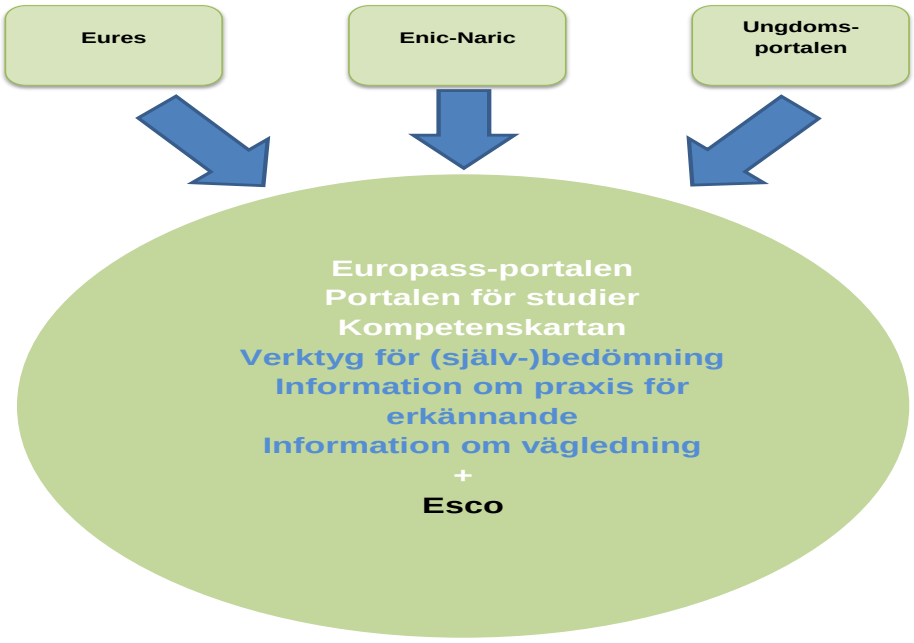
Alternativ 3 – Bättre samordning av stödnätverk

Detta alternativ skulle innebära inrättandet av en samordningspunkt på nationell nivå för att samordna de verksamheter som för närvarande handhas av nationella Europass-centrum, den europeiska referensramens nationella samordningspunkter och Euroguidance-centrum. I varje medlemsstat skulle ett organ vara den främsta mottagaren av EU-stöd och den främsta kontaktytan gentemot kommissionen när det gäller verksamhet vid nationella centrum, utan att detta påverkar nationella arrangemang för genomförande och samordning. Samordningspunkten i varje land skulle effektivisera och förenkla de nationella centrumens verksamhet, och kan stödja ett bättre samarbete mellan tjänsterna för att göra kompetenserna och kvalifikationerna tydligare och lättare att förstå och stödja livslångt lärande samt yrkesvägledning på nationell nivå. Samordningspunkten skulle också tjäna som en central punkt för andra relaterade tjänster, såsom utveckling av kompetensinventering.

Alternativ 4 – Bättre interoperabilitet mellan verktyg

Enligt det här alternativet skulle Europass stödja presentationen och integreringen av viktiga uppgifter från andra befintliga EU-verktyg såsom länkade öppna data, öppna format och standarder i syfte att bättre stödja interoperabiliteten mellan olika verktyg, tjänster och datakällor, inklusive dem från en tredjepart, såsom arbetsmarknaden. Esco skulle användas som en gemensam terminologi som stöder detta arbete. Detta alternativ skulle göra det möjligt för dessa parter att bättre utnyttja uppgifter för olika ändamål, inklusive jobbmatchning, och skulle anpassa Europass-verktygen och Europass-tjänsterna till de pågående digitala trenderna.

Ett schema över integrationen av tjänster och länkar samt samverkan med andra verktyg kunde exempelvis se ut så här:



Pilarna visar samverkan med eller länkar till den integrerade tjänsten. De befintliga portalerna återges i vitt, medan de nya delarna av verktyget återges i blått. Den gemensamma terminologin skulle komma från Esco.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt. Detta förslag hänger inte samman med Refit.

Även om förslagets främsta syfte är att modernisera och förbättra Europass kommer den samverkan som införs att minska antalet EU-verktyg och EU-tjänster som skapats under åren genom ad hoc-åtgärder som inte nödvändigtvis har stöd i en rättslig grund. Denna förenkling skulle förbättra effektiviteten och användbarheten.

Förslaget är anpassat till en webbaserad verklighet, och innehåller lösningar för båda digitala och fysiska miljöer.

- **Grundläggande rättigheter**

Inom EU garanteras skyddet av personuppgifter genom artikel 8 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. När de åtgärder som föreskrivs i detta beslut medför behandling av personuppgifter ska de genomföras i enlighet med EU:s lagstiftning om skydd av personuppgifter, särskilt direktiv 95/46/EG om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter[19] och tillhörande nationella genomförandeåtgärder, samt förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter[20].

Direktiv 95/46/EG kommer att ersättas av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av

[19] EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.
[20] EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning)[21] som är tillämplig från och med den 25 maj 2018.

4. BUDGETKONSEKVENSER

De flesta av de verktyg som omfattas av det föreslagna beslutet finns redan och finansieras av unionen. Initiativets ekonomiska konsekvenser hänger i huvudsak samman med it-utveckling samt kostnaderna för värdtjänster och underhåll för webbaserade tjänster på EU-nivå.

Utvecklingen av en mer omfattande tjänst på nätet enligt förslaget kommer att finansieras av unionen. Vissa inledande investeringar behövs på kort sikt för ny it-utveckling av den nya Europatäckande webbaserade plattformen, men inga oförutsedda kostnader torde uppstå på EU-nivå. Den investeringsnivå som krävs kommer att bero på de tekniska it-val som görs. Arbetsprogrammet Erasmus+ för 2016 innehåller verksamheter för att utveckla webbtjänster för kompetens och kvalifikationer till ett belopp på uppskattningsvis 2 500 000 euro för att täcka denna investering. Utvecklingsarbetet kommer inte att ha några ekonomiska konsekvenser för medlemsstaterna eller deltagande länder. De kommer att uppmanas att fortsätta sprida information, och den här verksamheten kommer precis som nu att få stöd från unionens budget.

Alla inledande investeringar kommer att balanseras av de besparingar som fås genom samverkan mellan befintliga verktyg och effektivitetsvinster på lång sikt. Eftersom tjänsterna kommer att integreras i den nya Europass-plattformen kommer ett antal plattformer att upphöra. Stora besparingar kan på så sätt göras, framför allt genom integration av värdtjänster, underhåll och stöd för olika it-verktyg och kommunikation. Detta belopp torde uppgå till cirka 450 000 euro per år.

Kommissionen medfinansierar verksamheten vid den europeiska referensramens nationella samordningspunkter, nationella Europass-centrum och Euroguidance-centrum genom Erasmus+-budgeten. På medellång sikt planeras inga ändringar i den budget som tilldelas Erasmus+ för de föreslagna nationella kompetenssamordningspunkternas verksamhet. År 2016 uppgick det totala belopp som i EU-budgeten tilldelats centrumen till 7 300 000 euro. De budgetanslag som nu tilldelas nationella centrum skulle slås samman till ett enda anslag per land som tilldelas en enda mottagare i varje medlemsstat för flera år i taget. De administrativa förfarandena för rapportering skulle förenklas, och en fleråriq finansiering skulle bana väg för en mer strategisk planering och resursanvändning jämfört med det nuvarande årliga förfarandet. Medlemsstaterna kommer faktiskt att kunna göra besparingar till följd av lägre administrativa kostnader för rapportering och finansiering av två eller tre separata centrum. Jämfört med den nuvarande situationen har inrättandet av de nationella kompetenssamordningspunkterna inga budgetkonsekvenser.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

En utvärdering kommer att göras vart femte år. Kommissionen kommer i samarbete med medlemsstaterna att vid behov rapportera om hur genomförandet framskrider.

[21] EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

I **ingressen** redogörs det för Europass i dess nuvarande form och hur det hänger samman med och kompletterar övriga verktyg och tjänster för kompetens och kvalifikationer, särskilt verktyg och tjänster för information om studier och kvalifikationer samt kompetensinventering och kompetensinformation.

Trots vissa viktiga framsteg måste många problem fortfarande lösas när det gäller verktyg och tjänster för kompetens och kvalifikationer. Problemen hänger framför allt samman med de förändringar som skett under årens lopp, framför allt på arbetsmarknaden, och nya utbildningsformer och utbildningsmiljöer. Dessa förändringar kräver nya format för att redogöra för kompetens, kvalifikationer och erfarenheter samt nya sätt att kommunicera och utbyta information.

Informationstekniken har ändrat det sätt på vilket arbetsmarknaden fungerar, men Europass och andra EU-verktyg har inte alltid hållit jämna steg med utvecklingen. För det första kan de inte alltid anpassas till nya trender, såsom användningen av sociala medier, mobila enheter, analys av stordata och webbrobotar. Nuvarande Europass som inrättades genom beslut nr 2241/2004/EG är begränsat vad gäller omfattning och flexibilitet, eftersom det är inriktat på dokument och mallar som inte längre är passar med tanke på dagens utveckling och hur verktyg och tjänster fungerar på nätet. Trots en viss utveckling bromsar bristen på innovation användningen av dessa verktyg och gör dem mindre attraktiva.

För det andra är EU-verktygen inte tillräckligt sammanlänkade för att möjliggöra matchning, återanvändning och integration av uppgifter från olika källor eller interoperabilitet med verktyg som arbetsmarknaden tagit fram. De olika verktygen för att dokumentera kompetens och de olika system, format och språk som används för att registrera lediga platser gör att det t.ex. för arbetssökande inte är möjligt att göra en automatisk matchning av lediga platser och CV:n.

Därför krävs en ny ram med mer anpassningsbara verktyg och information både för utbildnings- och sysselsättningsändamål, inklusive kompetensinventering, som säkerställer bättre samverkan med andra berörda tjänster såsom Eures, så att de båda tjänsternas stöder varandra.

Detta förslag till beslut behandlar också frågan om hur de nationella stödtjänster fungerar som är sammanlänkade med verktyg och tjänster som hänger samman med Europass, den europeiska referensramen och Euroguidance.

I **artikel 1** fastställs omfattningen av nya Europass som bör tillhandahålla en tjänst för dokumentering av kompetens och kvalifikationer, erbjuda möjligheter till (själv)bedömning av kompetens, ge relevant information och stödja utvecklingen av öppna standarder för att göra det lättare att utbyta information mellan olika verktyg och system.

I **artikel 2** definieras de termer som används i detta beslut.

Den förbättrade service som nya Europass erbjuder beskrivs i **artikel 3**.

Dagens Europass är inriktat på att dokumentera kompetens och tillhandahåller en rad färdiga mallar, bl.a. Europass-CV som är välkänt och som kan fyllas i både på och utanför nätet och skrivas ut. Genom detta förslag skulle Europass-CV:t fortfarande vara ett viktigt inslag, men det skulle utvecklas från att vara ett mer ”traditionellt” dokument som följer en färdig mall till att bli ett mer flexibelt verktyg. CV-verktyget skulle göra det möjligt att redogöra för olika slag av personuppgifter och information om kompetens och kvalifikationer som vid behov enkelt kan struktureras om och kombineras på flera områden och i flera format. På så sätt kommer CV:t att bättre kunna anpassas till olika behov och situationer som studerande och jobbsökande kan råka ut för under olika skeden i sitt yrkesliv- och privatliv. CV:t skulle ha kvar de traditionella funktionerna så att det skulle vara lätta att editera och skriva ut, men användarna kommer också att kunna redogöra för sin kompetens och sina kvalifikationer med hjälp av mindre traditionella format, inklusive visuellt material. De kommer också att kunna dra bättre nytta av fördelarna med sociala medier, appar och verktyg för jobbmatchning. Samma strategi kommer att tillämpas på samtliga Europass-dokument för att säkerställa att de är relevanta och anpassningsbara samt att de kan integrera relevanta uppgifter och att användarna har verktyg som uppfyller deras olika behov, både nu och i framtiden.

Europass kommer också att ge användarna möjlighet att själva bedöma sin egen kompetens, t.ex. den digitala kompetensen, med hjälp av verktyg på EU-nivå, och att integrera uppgifter från andra EU-verktyg för självbedömning, såsom ungdomspasset. Tack vare dessa verktyg kan både enskilda individer och de som försöker att bedöma och förstå kompetens lättare nå samsyn om olika begrepp och resultat. Sådana verktyg finns inte i dagens Europass, förutom referensramen för bedömning av språkkunskaper i Europass-dokument.

Vid sidan av verktygen för dokumentation och (själv)bedömning kommer den föreslagna ramen också att tillhandahålla relevant information om kvalifikationer, utbildningsmöjligheter, yrkesvägledning, praxis för erkännande av kvalifikationer och kompetensinventering. Användarna kommer att få tillgång till denna information på ett enkelt och integrerat sätt som bättre stöder deras val av utbildning och jobb. Denna information ges inte i dagens Europass. Att samla sådan information på en plats och använda en gemensam terminologi (på flera språk) kommer att göra det lättare för användarna att hitta vad de söker.

Det reviderade Europass kommer att erbjuda möjligheten att utveckla och använda öppna standarder för att göra det lättare att utbyta och dela elektroniska uppgifter om kompetens och kvalifikationer.

I beslutet fastställs en allmän ram men inga färdiga format eller mallar för hur kompetens ska dokumenteras, såsom nu är fallet. På så sätt kommer tjänsterna att ges den flexibilitet som behövs för att de ska kunna anpassas till hur behoven och tekniken utvecklar sig i framtiden.

I **artikel 4** redogörs det för de viktigaste principerna för nya Europass. Framför allt kommer det att säkerställa att det blir tydligare med vad som avses med lärande och kompetens i olika sammanhang (formella, icke-formella och informella). Det reviderade Europass kommer att ta hänsyn till kvalifikationsnivåerna i den europeiska referensramen för kvalifikationer så att information om kvalifikationer från olika länder (både från EU-länder och länder utanför EU) blir tydligare och lättare att jämföra.

Eftersom öppna standarder används är tjänsterna interoperabla. Utveckling som görs inom ramen för detta beslut ska inte påverka beslut som fattas för att genomföra Euresförordningen, och kommer att komplettera eventuell senare teknisk utveckling.

För att öka det europeiska mervärdet samt verktygens och tjänsternas användbarhet kommer Europass att tillhandahållas på alla officiella EU-språk. Teknikens användning och betydelse samt behovet av att anpassa den till föränderliga behov fastställs i rättsakten.

I **artikel 5** fastställs kvalifikationstilläggen till Europass. I artikeln fastställs att de behöriga organen genom standardiserade dokument ska tillhandahålla information om de kvalifikationer som en person erhåller. Kvalifikationstilläggen kommer att ersätta de nuvarande tilläggen (tillägget till examensbevis och tillägget till utbildningsbevis) i beslut nr 2241/2004/EG. I detta sammanhang understryker artikeln särskilt behovet av samarbete mellan kommissionen och framför allt Europarådet och Unesco, som är medägare till tillägget till examensbevis.

I **artikel 6** fastställs klassificeringen av europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken (Esco) som ett allmänt referensspråk för att stödja utbyte av information och dokument om yrken, kompetens och kvalifikationer samt för att söka efter eller jämföra elektroniska dokument. En gemensam terminologi kommer att underlätta sökningar, och bidra till ett bättre utnyttjande av den teknik som finns, t.ex. webbrobotar. Den är särskilt användbar när det gäller att söka jobb, matcha jobb, söka efter utbildningsmöjligheter samt vid yrkesvägledning. Dessa funktioner stöder direkt de tjänster som Europass tillhandahåller. Idén om en europeisk klassificering för yrken och kompetens finns redan i Euresförordningen. Till följd av detta beslut kan Esco inrättas formellt, i synnerhet som Euresförordningen endast gäller två av Escos pelare, i) yrken samt ii) kunskap, färdigheter/kompetenser, och inte den tredje (kvalifikationer). Eftersom Esco verkligen används som en gemensam klassificering i Eures skulle ett formellt fastställande inom ramen för Europass bidra till användningen och säkerställa att kvalifikationsaspekten också beaktas. Eftersom Europass-beslutet grundar sig på artiklarna 165 och 166 om utbildning och yrkesutbildning och ramen klart är avsedd för studier, är det mest ändamålsenligt att Esco införs här.

Artikel 7 handlar om hur beslutet ska genomföras och övervakas. Kommissionen vill framför allt övervaka hur effektiva de verktyg och hur enhetlig den information är som de nationella kompetenssamordningspunkterna tillhandahåller.

I **artikel 8** redogörs det i detalj för medlemsstaternas viktigaste uppgifter, särskilt när det gäller att utse och förvalta de nationella kompetenssamordningspunkterna som ansvarar för samordningen av den verksamhet som hänger samman med tillämpningen av Europass-beslutet och relaterade uppgifter som hänger samman med den europeiska referensramen, validering, kompetensinventering och vägledning. Här fastställs de nationella kompetenssamordningspunkternas mandat och uppgifter. I artikeln fastställs också de uppgifter och de belägg som finns på nationell nivå och som kan matas in i och uppdatera Europass-verktyg. Samordningspunkterna är avsedda att vara de främsta mottagarna av stöd och den främsta kontaktytan mot EU, medan medlemsstaterna och de deltagande länderna ska ta hand om genomförandet och organisationen.

I **artikel 9** anges att de åtgärder som föreskrivs i detta beslut ska genomföras i enlighet med EU:s lagstiftning om skydd av personuppgifter. I den ingår EU:s lagstiftning om skydd av personuppgifter som tillämpas på medlemsstaterna (de nationella genomförandebestämmelserna) och på unionens institutioner, eftersom kommissionen också behandlar personuppgifter. Eftersom personuppgifter tillhandahålls, behandlas och eventuellt utbyts genom Europass måste användarna framför allt informeras om behandlingen, ge sitt samtycke och kunna begära att deras personuppgifter raderas.

Hur utvärderingen ska göras fastställs i **artikel 10**.

I **artikel 11** finns det en förteckning över de länder som kan delta i ramen. Förteckningen är den samma som i det nuvarande beslutet, och det finns inga belägg för att deltagande bör utökas eller minskas. Informationen om kompetens och kvalifikationer genom ramen kommer dock att täcka ett stort antal länder och utbildningssystem så att människor som flyttar till och från andra delar av världen kan ha nytta av den.

I **artikel 12** fastställs de finansiella bestämmelserna.

I **artikel 13** upphävs Europaparlamentets och rådets beslut av den 15 december 2004 om en enhetlig gemenskapsram för tydlighet i kvalifikationer och kompetenser (Europass). Eftersom innehåll och syfte ändras i det nya förslaget måste det tidigare beslutet upphävas och ersättas av den nya texten.

I **artikel 14** fastställs dagen för beslutets ikraftträdande.

2016/0304 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om en gemensam ram för tillhandahållande av bättre tjänster för kompetens och kvalifikationer (Europass) och om upphävande av beslut nr 2241/2004/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 165 och 166,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande[22],

med beaktande av Regionkommitténs yttrande[23],

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

(1) De som söker jobb eller som ska fatta beslut om vad och var de ska studera eller arbeta behöver tillgång till information om de möjligheter som står till buds samt verktyg för att bedöma sin kompetens och presentera information om sin kompetens och sina kvalifikationer.

(2) Skillnader i språk, definitioner, dokumentformat, bedömningsmetoder och metoder för validering av kvalifikationer ställer till med stora problem för enskilda individer, arbetsgivare och behöriga myndigheter. Dessa problem uppstår framför allt när enskilda individer flyttar mellan länder, inklusive tredjeländer, men också när de söker nytt jobb eller deltar i utbildning. Tydlig information och samsyn behövs för att åtgärda dessa problem.

(3) Genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 2241/2004/EG[24] fastställdes en ram för att råda bot på dessa problem. Den syftade till att skapa mer tydlighet i kvalifikationer och kompetens genom en dokumentportfölj, Europass, som enskilda individer kan använda frivilligt. Genom beslut nr 2241/2004/EG inrättades också nationella organ, nationella Europass-centrum, för att genomföra Europass.

(4) För att nå sitt huvudmål var Europass inriktat på verktyg för dokumentation av kompetens och kvalifikationer. Dessa verktyg har använts flitigt. De nationella

[22] EUT C , , s. .
[23] EUT C , , s. .
[24] EUT L 390, 31.12.2004, s. 6.

Europass-centrumen ger stöd och främjar dokumentationen av kompetens och kvalifikationer[25].

(5) Europass-portföljen bestod av fem dokumentmallar. Med hjälp av mallen för Europass-CV kan enskilda individer fylla i sitt CV i ett standardiserat format. Under en period på tio år har mer än 60 miljoner Europass-CV:n skapats på nätet. Två mallar för kvalifikationstillägg, nämligen Europass-Tillägg till examensbevis[26] och Europass-Tillägg till utbildningsbevis, ger information om innehållet i och läranderesultaten till följd av en kvalifikation samt om utbildningssystemet i det land som utfärdar kvalifikationen. Europass-språkpasset används för att beskriva språkkunskaper. I Europass-Rörlighet beskrivs den kompetens som en person erhållit utomlands genom studier eller arbete.

(6) Europass-portföljen är dock endast ett av flera verktyg och instrument som införts på unionsnivå för att förbättra tydligheten i och förståelsen av kompetens och kvalifikationer.

(7) Genom Europaparlamentets och rådets rekommendation av den 23 april 2008 om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande[27] (nedan kallad *den europeiska referensramen*) infördes en gemensam referensram för att hjälpa enskilda individer och organisationer att jämföra olika kvalifikationssystem och nivåer av kvalifikationer i dessa system.

(8) Studier och kvalifikationer på Europaportalen[28] ger tillgång till information om utbildningsmöjligheter och kvalifikationer i olika utbildningssystem i Europa och information om hur man jämför nationella referensramar för kvalifikationer med hjälp av den europeiska referensramen.

(9) Kompetenskartan för EU[29] ger information om vilken kompetens som krävs för olika yrken och enskilda branscher, inklusive utbud och efterfrågan på nationell nivå.

(10) Kommissionen har gjort ett pilotförsök med en ram för europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken (Esco) som ett gemensamt språkligt och operativt verktyg för allmän och yrkesinriktad utbildning och arbetsliv[30]. Esco strukturerar begrepp som är viktiga för arbetsmarknaden och utbildningen inom EU i tre pelare som är nära förbundna med varandra: i) yrken ii) kunskap, färdigheter/kompetenser och iii) kvalifikationer. Esco-pelarna kan kompletteras med hjälpordlistor för angränsande områden, såsom arbete, utbildning eller ekonomiska sektorer.

(11) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/589[31] inrättas Eures, ett europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar och en mekanism för automatisk matchning av människor och lediga platser via Eures gemensamma it-plattform. I syfte att

---

25 Andra utvärderingen av Europaparlamentets och rådets beslut om en enhetlig gemenskapsram för större tydlighet i kvalifikationer och kompetenser (Europass) (COM(2013) 899 final).

26 Tillägget till examensbeviset utfärdas av högskolor i enlighet med standarder som Europeiska kommissionen, Europarådet och Unesco godkänt.

27 EUT C 111, 6.5.2008, s. 1.

28 https://ec.europa.eu/ploteus/

29 http://skillspanorama.cedefop.europa.eu/en

30 I Europa 2020-strategin meddelades det att kommissionen skulle arbeta på en sådan ram, kommissionens meddelande *Europa 2020 – En strategi för smart och hållbar tillväxt för alla* (KOM(2010) 2020 slutlig.

31 EUT L 107, 22.4.2016, s. 1.

möjliggöra utbyte och matchning av lediga platser med kandidater behöver mekanismen en gemensam och flerspråkig förteckning över färdigheter/kompetenser och yrken. Genom att utveckla Esco tillhandahåller kommissionen ett flerspråkigt klassificeringssystem för yrken, färdigheter/kompetenser och kvalifikationer som lämpar sig för detta ändamål.

(12) Arbetsmarknadsprocesser, såsom offentliggörande av lediga platser, jobbansökningar, kompetensbedömningar och rekrytering, sker i allt högre grad på nätet med hjälp av verktyg som använder sociala medier, stordata och annan teknik. Kandidaturval görs med hjälp av verktyg och processer som söker information om den kompetens och de kvalifikationer som erhållits i formella, informella och icke-formella sammanhang.

(13) Utbildning ges alltmer under nya former och i nya sammanhang av olika slag av anordnare, framför allt med hjälp av digital teknik och digitala plattformar. Samtidigt erkänns kompetens, erfarenhet och läranderesultat i olika format, för t.ex. digitala öppna utmärkelser (s.k. open badges). De är också kända i och används för kompetens som erhållits genom icke-formellt lärande, såsom ungdomsarbete.

(14) Det är ett faktum att övergripande eller ”mjuk” kompetens som kan tillämpas på olika områden blir allt viktigare. Enskilda individer behöver verktyg och vägledning om självbedömning för att beskriva denna och annan kompetens, t.ex. digitala kunskaper eller språk.

(15) Traditionellt sett ges information om erhållen kompetens och erhållna kvalifikationer i ett CV och i intyg, t.ex. utbildnings- eller examensbevis. Idag använder enskilda individer också nya verktyg för att redogöra för sin kompetens och sina kvalifikationer. Dessa verktyg gör det lättare att redogöra för kompetens och kvalifikationer i olika digitala format och på nätet, och stöder också självbedömning av kompetens som erhållits i olika sammanhang.

(16) Analyser av lediga platser, och andra arbetsmarknadstrender, har blivit ett etablerat sätt att utveckla kompetensinventering för att förstå kompetensbrist och kompetensglapp när det gäller kvalifikationer. Användningen av informationsteknik, såsom webbrobotar och stordata, bidrar till att förbättra kompetensinventeringen och på så sätt minska kompetensglapp.

(17) Europass nuvarande inriktning på dokumentation är alltför begränsad för att motsvara nuvarande och framtida behov. För att informera om kompetens och kvalifikationer och fatta beslut om arbete och studier behöver användarna tillgång till relevant information och verktyg för att förstå kompetens och kvalifikationer samt verktyg för att dokumentera sin kompetens och sina kvalifikationer.

(18) Unionsverktyg och unionstjänster för kompetens och kvalifikationer bör anpassas till förändringar och framsteg inom tekniken så att de är ändamålsenliga och ger användarna mervärde. Det här kan bl.a. uppnås genom mer samverkan mellan verktyg och tjänster på området, inklusive dem som utvecklats av tredje part, för att erbjuda mer omfattande och effektiva tjänster.

(19) Det reviderade Europass bör ta hänsyn till alla potentiella användares behov, inklusive studerande, arbetssökande, arbetstagare, arbetsgivare, yrkesvägledare, arbetsförmedlingar, arbetsmarknadens parter, utbildningsanordnare, ungdomsarbetsorganisationer och politiker.

(20) Tjänster bör tillhandahållas på nätet på europeisk nivå. I tjänsterna bör också ingå utveckling och användning av öppna standarder, metadatascheman och semantiska tillgångar för att underlätta ett effektivt informationsutbyte, lämpliga

autentiseringsåtgärder för att säkerställa de digitala dokumentens, kompetensinventeringens och informationens tillförlitlighet. Dessutom bör stödtjänster på nationell nivå främja och garantera tillgång för ett stort antal användare, inklusive användare från länder utanför EU.

(21) Det Europass som inrättades genom beslut nr 2241/2004/EG bör därför ersättas av en ny ram som tar hänsyn till föränderliga behov.

(22) Eures är ett samarbetsnätverk som ansvarar för att utbyta information och underlätta växelverkan mellan arbetssökande och arbetsgivare. Det ger gratis stöd till arbetssökande som vill flytta till ett annat land och bistår arbetsgivare som vill rekrytera arbetstagare från andra länder. Synergier och samarbete mellan Europass och Eures bör säkerställas för att stärka effekten av båda tjänsterna.

(23) CV-mallarna, inklusive det etablerade Europass-CV:t, och mallarna för kvalifikationstillägg, bör ingå i ramen. Mallarna bör finnas på nätet.

(24) Utnämningen av de nationella kompetenssamordningspunkterna till den främsta kontaktytan och mottagaren av unionsstöd kommer att stödja en förenklad administration och rapportering och kan stödja bredare samarbete och samordning mellan nationella tjänster, inklusive de nationella Europass-centrum, den europeiska referensramens nationella samordningspunkter och det Euroguidance-nätverk som redan finns, utan att det påverkar genomförande och organisation på nationell nivå.

(25) Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter samt de nationella genomförandebestämmelserna för dessa tillämpas på behandlingen av personuppgifter i enlighet med detta beslut.

(26) Deltagandet i den nya ramen bör vara möjligt för anslutande stater, för länder inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, potentiella kandidatländer och kandidatländer för anslutning till unionen, mot bakgrund av deras långvariga intresse och samarbete med unionen på området. Deltagandet bör vara i enlighet med relevanta bestämmelser i de instrument som styr relationerna mellan unionen och dessa länder. Den information om kompetens och kvalifikationer som tillhandahålls genom Europass kommer att komma från många länder och utbildningssystem utanför deltagandeländerna och spegla migrationsflödena från och till andra delar av världen.

(27) Kommissionen kommer att tillhandahålla en plattform för samarbete med medlemsstaterna och relevanta aktörer för att säkerställa att genomförandet och övervakningen av det här beslutet är enhetligt.

(28) Eftersom målet för detta beslut, nämligen att inrätta en omfattande och interoperabel ram med verktyg, tjänster och information för arbete och utbildning, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför, på grund av konsekvenserna av insatsen, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen anta genomförandeåtgärder samtidigt som den respekterar subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå det målet.

(29) Verksamheten inom ramen för detta beslut kommer att stödjas av den sakkunskap som finns i unionens organ, särskilt Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop), inom dess befogenhetsområde.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. Genom detta beslut inrättas en europeisk ram som består av webbaserade verktyg, information och utveckling av öppna standarder till stöd för tydlighet i och förståelse av kompetens och kvalifikationer. Ramen ska kallas ”Europass”.

2. Europass ska förvaltas av kommissionen och stödjas av de nationella kompetenssamordningspunkterna.

3. Användningen av Europass ska inte innebära några andra skyldigheter eller rättigheter än de som fastställs i detta beslut.

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut avses med

(a) *tillägg till utbildningsbevis*: ett dokument som bifogas ett yrkesutbildningsbevis för att underlätta för utomstående att förstå det läranderesultat som innehavaren av kvalifikationen erhållit samt arten, nivån, sammanhanget, innehållet och ställningen för de studier som avslutats,

(b) *tillägg till examensbevis*: ett dokument som bifogas ett examensbevis från ett universitet eller en högskola för att underlätta för utomstående att förstå det läranderesultat som innehavaren av kvalifikationen erhållit samt arten, nivån, sammanhanget, innehållet och ställningen för de studier som avslutats,

(c) *kvalifikationstilläggsdokument till Europass*: dokument, inklusive tillägget till examensbevis och tillägget till utbildningsbevis, som utfärdas av de behöriga myndigheter som avses i artikel 5,

(d) *metadata*: data som ger information om andra data som används i Europass-dokument,

(e) *metadatascheman*: en beskrivning av metadataelement, deras eventuella värden, i hur stor utsträckning värdena är obligatoriska och förhållandet mellan dessa metadataelement,

(f) *yrke*: grupp av arbeten som omfattar liknande uppgifter och som kräver liknande kompetens,

(g) *organisationer*: arbetsgivare, rekryterare, utbildningsinstitut och övriga aktörer med intresse för utbildning och sysselsättning,

(h) *kvalifikation*: ett formellt resultat av en bedömnings- och valideringsprocess varigenom en behörig myndighet fastställer att en person har uppnått läranderesultat enligt en viss standard,

(i) *semantisk tillgång*: en samling mycket återanvändbara metadata eller referensuppgifter, t.ex. kodlistor, taxonomier, ordböcker eller ordlistor som används för systemutveckling,

(j) *kompetensbedömning*: den process eller metod som används för att utvärdera, mäta och slutligen beskriva individers kompetens; den kan bestå av självbedömning eller bedömning som certifieras av tredjepart,

(k) *standarder*: erkända överenskommelser om kriterier eller specifikationer för en produkt, tjänst, process eller metod, inklusive metadatascheman och semantiska tillgångar.

Artikel 3

Verktyg och information

1. Europass ska tillhandahålla följande webbaserade verktyg:

   (a) Verktyg för dokumentation av personlig information i olika format, inklusive CV-mallar.

   (b) Verktyg för (själv)bedömning av kompetens, bl.a. med hjälp av frågeformulär, hänvisning till fastställda beskrivningar av kompetens eller genom integrering av uppgifter från andra självbedömningsverktyg inom EU, såsom ungdomspasset.

   (c) Mallar till Europass-kvalifikationstillägg, enligt artikel 5.

   (d) Verktyg som behövs för att stödja organisationers presentation och utbyte av information.

2. Europass ska ge information om följande:

   (a) Tillgängliga utbildningsmöjligheter.

   (b) Möjligheter till validering av icke-formellt och informellt lärande.

   (c) Praxis för erkännanden och beslut i olika länder, inklusive tredjeländer, för att hjälpa enskilda individer och övriga aktörer att förstå kvalifikationer.

   (d) Tjänster som erbjuder vägledning för fortbildning och karriärutveckling.

   (e) Analyser av trender när det gäller utbud och efterfrågan av kompetens och andra typer av kompetensinventering, inklusive på geografisk och sektoriell nivå, med hjälp av tekniska metoder såsom analys av stordata och webbrobotar.

   (f) All ytterligare information om kompetens och kvalifikationer som kan vara av vikt när det gäller de särskilda behov som migranter som kommer till eller som bor i EU har, i syfte att stödja deras integration.

3. Europass ska stödja samarbete om utveckling, användning och spridning av öppna standarder, bestående av metadatascheman och semantiska tillgångar, för att underlätta ett mer effektivt utbyte av information om kompetens och kvalifikationer på EU-nivå samt för medlemsstater och tredje parter. Det flerspråkiga klassificeringssystemet Esco (europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken) som avses i artikel 6 ska användas som stöd för detta arbete.

Artikel 4

Viktiga principer och funktioner

1. Den information och de öppna standarder som tillhandahålls genom Europass ska offentliggöras kostnadsfritt så att medlemsstater och andra aktörer kan använda dem frivilligt.
2. Europass ska sträva efter att förbättra tydligheten i och förståelsen av lärande som erhållits i formella, icke-formella och informella sammanhang samt genom praktiska erfarenheter, inklusive rörlighet.
3. Europass ska inbegripa verktyg som underlättar förståelsen för kompetens genom bedömning av tredjeparter och enskilda personers egen försäkran.
4. Europeiska referensramen för kvalifikationer ska användas som en referensram för information inom Europass. Det ska hänvisas till ramen vid information om kvalifikationer, beskrivning av nationella utbildningssystem och andra viktiga frågor.
5. Europass ska använda den klassificering för europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken (Esco) som inrättas enligt artikel 6 för att säkerställa semantisk interoperabilitet mellan verktyg för dokumentation och information. Esco ska tillhandahålla en plattform för interoperabilitet med andra relevanta tjänster, till exempel tjänster som utvecklats på arbetsmarknaden.
6. Europass kan omfatta en möjlighet för användarna att spara personlig information, såsom en personlig profil.
7. Europass ska stödja autentiseringstjänster för alla digitala dokument eller redogörelser av information om kompetens och kvalifikationer.
8. Europass webbaserade verktyg ska finnas på EU:s officiella språk.
9. Europass ska uppdateras i takt med de tekniska framstegen och förändringarna på arbetsmarknaden och inom utbildningen.
10. Europass ska användas till att stödja och säkerställa samverkan med andra instrument och tjänster på unionsnivå och på nationell nivå. Utvecklingen av öppna metadatascheman ska vara förenlig med de tekniska standarder som gäller enligt förordning (EU) 2016/589.

Artikel 5

Kvalifikationstillägg till Europass

1. Kvalifikationstillägg till Europass ska utfärdas av behöriga nationella myndigheter i enlighet med de mallar som Europeiska kommissionen och övriga aktörer[32], såsom Europarådet och Unesco, utvecklat.
2. Kvalifikationstilläggen till Europass ska
   (a) användas av relevanta nationella myndigheter när de fyller i och utfärdar tillägg; framför allt ska hänsyn tas till rubrikernas ordningsföljd och varje fält

[32] De nuvarande tilläggen är tillägget till examensbevis och tillägget till utbildningsbevis.

måste fyllas i så att det är lätt att förstå och tillhandahålla fullständig information,

(b) göras tillgängliga genom de webbaserade verktygen för Europass,

(c) finnas på Europeiska unionens officiella språk,

(d) regelbundet ses över för att säkerställa att tilläggen är relevanta och användbara.

3. Alla kvalifikationstilläggsdokument till Europass som utfärdas av behöriga organ ska utfärdas automatiskt och kostnadsfritt i elektronisk form, på det nationella språket och/eller på ett stort europeiskt språk, i enlighet med de förfaranden som de utfärdande organen och de nationella kompetenssamordningspunkter som avses i artikel 8 enas om och i enlighet med de förfaranden som Europeiska kommissionen och aktörerna kommit överens om.

Artikel 6

Klassificeringen av europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken (Esco)

1. Kommissionen ska förvalta en flerspråkig klassificering av begrepp som är viktiga för EU:s arbetsmarknad och utbildningssystem, den s.k. klassificeringen av europeiska färdigheter/kompetenser, kvalifikationer och yrken (Esco).

2. Esco ska direkt stödja Europass funktion genom att tillhandahålla ett gemensamt referensspråk för att utbyta information och dokument om kompetens och kvalifikationer och för att söka jobb, matcha jobb, söka efter utbildningsmöjligheter och tillhandahålla studie- och yrkesvägledning.

Artikel 7

Genomförande och övervakning

1. Kommissionen ska i samarbete med medlemsstaterna

(a) utveckla webbaserade verktyg för Europass,

(b) säkerställa att lämpliga insatser för främjande och information görs på unionsnivå och nationell nivå så att berörda användare och aktörer nås,

(c) regelbundet uppdatera Europass,

(d) regelbundet uppdatera Esco, i nära samarbete med medlemsstaterna och aktörerna, såsom arbetsmarknadens parter, yrkesorganisationer, utbildningsinstitut, forskningsinstitut, statistikinstitut och arbetsförmedlingar.

2. Kommissionen och medlemsstaterna ska säkerställa att alla relevanta aktörer på unionsnivå och nationell nivå inbegrips i genomförandet av detta beslut.

3. Kommissionen ska i samarbete med medlemsstaterna framför allt

(a) arbeta för och kontrollera att de webbaserade verktygen för Europass är ändamålsenliga, samt uppdatera och utveckla Europass-tjänsterna efter användarnas behov,

(b) övervaka hur ändamålsenligt stödet till utveckling av öppna standarder, metadatascheman och semantiska tillgångar för interoperabilitet är,

(c) stödja genomförandet av artikel 14 i förordning (EU) 2016/589 gällande Esco och stödja en kontinuerlig uppdatering av Esco,

(d) stödja utvecklingen av kompetensinventering, inklusive förhandsplanering och prognoser,

(e) stödja utbyte av information om praxis för erkännande och beslut,

(f) stödja utvecklingen av en vägledningsstrategi och vägledningstjänster,

(g) övervaka de nationella kompetenssamordningspunkternas verksamhet, samstämmigheten i den information som de tillhandahåller för trendanalysen när det gäller utbud och efterfrågan av kompetens samt den information om utbildningsmöjligheter som lämnas till den berörda portalen på unionsnivå,

(h) inleda inbördes granskning och utbyte av bästa praxis mellan medlemsstaterna.

4. Kommissionen ska i relevanta utbildnings- och sysselsättningspolitiska sammanhang vid behov rapportera om de framsteg som gjorts efter det att detta beslut har antagits.

Artikel 8

Medlemsstaternas roll

1. Varje medlemsstat ska ansvara för genomförandet av detta beslut på nationell nivå. Medlemsstaterna ska därför

(a) utgående från de nationella omständigheterna utse och förvalta en nationell kompetenssamordningspunkt för att stödja samordning och samarbete mellan de nationella tjänster som avses i detta beslut,

(b) genom de nationella kompetenssamordningspunkterna säkerställa att uppgifter och information på nationell nivå tillhandahålls i rätt tid och på ett effektivt sätt för uppdateringen av Europass,

(c) ge Europass-användarna tillgång till den relevanta information eller de relevanta uppgifter som finns inom medlemsstaten, framför allt tillgång till information om utbildningsmöjligheter, kvalifikationer och kvalifikationssystem och tillgång till semantiska tillgångar på nationell nivå,

(d) tillhandahålla en kunskapsbas för att stödja utvärdering enligt beskrivningen i artikel 10 i detta beslut, framför allt uppgifter om den aktuella användningen av verktyg och användartillfredsställelse.

2. Varje nationell kompetenssamordningspunkt ska

(a) i samarbete med relevanta nationella myndigheter samordna verksamhet som rör genomförandet av Europass-verktyg och Europass-tjänster på nationell nivå,

(b) främja och tillhandahålla information om vägledning för utbildning och arbete och göra information om studier offentligt tillgängliga på nationell nivå och i unionens webbaserade verktyg,

(c) övervaka insamling och spridning av evidensbaserad information om kompetens i realtid på regional och nationell nivå,

(d) stödja en tydlig hänvisning av kvalifikationsnivåerna i de nationella referensramarna för kvalifikationer till den europeiska referensramen för

kvalifikationer, informera de nationella aktörerna om den europeiska referensramen och överföra resultaten av hänvisningsprocessen och kvalifikationerna till unionens webbaserade verktyg,

(e) stödja samarbete mellan offentliga och privata aktörer på nationell nivå i kompetensfrågor inom olika ekonomiska sektorer,

(f) inbegripa alla berörda aktörer i den verksamhet som de ansvarar för,

(g) genomföra eller stödja varje annan verksamhet som kommissionen och medlemsstaterna kommit överens om på EU-nivå.

3. De nationella kompetenssamordningspunkterna ska vara de enda mottagarna av unionsstöd till förmån för genomförandet av detta beslut.

Artikel 9

Databehandling och dataskydd

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut ska vidtas i enlighet med EU:s lagstiftning om skydd av personuppgifter, särskilt direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001[33].

Artikel 10

Utvärdering

1. Inom fem år efter det att detta beslut har trätt ikraft och därefter vart femte år ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en utvärderingsrapport om genomförandet av detta beslut.

2. Utvärderingen ska genomföras av ett oberoende organ på grundval av kvalitativa och kvantitativa indikatorer som kommissionen och medlemsstaterna ska komma överens om.

Artikel 11

Deltagande länder

1. Deltagande i den verksamhet som avses i detta beslut ska vara öppet för anslutande stater och för tredjeländer inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet i enlighet med villkoren i EES-avtalet.

2. Deltagande ska också vara öppet för kandidatländer för anslutning till unionen och potentiella kandidatländer i enlighet med respektive Europaavtal.

[33] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

Artikel 12

Finansiella bestämmelser

Genomförandet av detta beslut ska medfinansieras genom unionens program. Europaparlamentet och rådet ska bevilja de årliga anslagen inom budgetramens gränser.

Artikel 13

Upphävande

Beslut 2241/2004/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 14

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar	*På rådets vägnar*
Ordförande	*Ordförande*